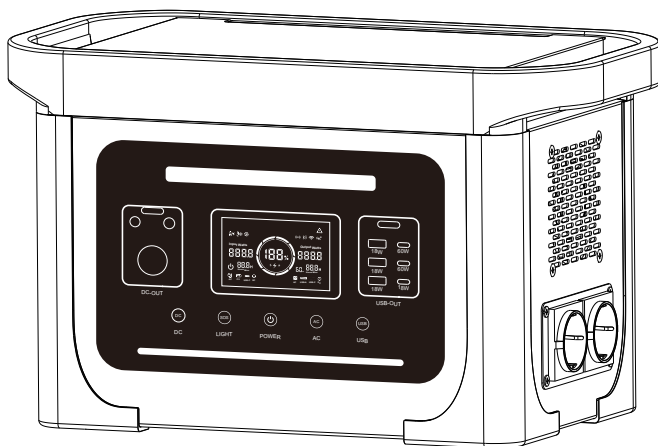


РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

1000 Вт Портативная Электростанция

MUST®



- Благодарим Вас за приобретение портативной электростанции.
- Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство пользователя и неукоснительно следуйте приведённым в нём инструкциям, чтобы правильно использовать портативную электростанцию.
- В случае, если у Вас возникнут вопросы, пожалуйста, свяжитесь с нами.

ОГЛАВЛЕНИЕ

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	2
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	4
ОСОБЕННОСТИ ИЗДЕЛИЯ	5
ФУНКЦИОНАЛ ЖК-ДИСПЛЕЯ	7
ИНСТРУКЦИИ ПО РАЗРЯДКЕ	8
ИНСТРУКЦИИ ПО ПЕРЕЗАРЯДКЕ	10
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	12
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	13
ЧаВо	14

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ОСТОРОЖНО

Фотоэлектрическая панель, заряжающая внутреннюю батарею, должна быть совместима с контроллером заряда в соответствии с UL 1741 или UL 62109-1;

Внешний источник питания должен соответствовать стандарту UL 60950-1 и CAN/C-SA C22.2 № 60950-1 или UL 1310 и № 1, CAN/CSA C22.2 № 223 или № 1, CAN/CSA C22.2 № 223;

Стандарт автомобильных адаптеров питания, соответствующий корпусу и требованиям стандарта на автомобильные адаптеры для аккумуляторных батарей UL 2089 и стандарта на источники питания CAN/CSA C22.2 № 107.1. Соединительный штекер должен быть снабжен предохранителем или другим защитным устройством, имеющим номинальный ток не более 15 А.

ВНИМАНИЕ

УКАЗАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ОПАСНОСТИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ ЛЮДЬМИ

При использовании данного изделия всегда следует соблюдать основные меры предосторожности, в том числе следующие:

- a)** Перед использованием изделия прочтите все инструкции.
- b)** Чтобы снизить риск получения травм, в присутствии детей следует использовать изделие только под строгим наблюдением.
- c)** Не помещайте внутрь изделия пальцы или кисти рук.
- d)** Использование насадок, не рекомендованных или не продаваемых производителем блока питания, может привести к возгоранию, поражению электрическим током или травмам людей.
- e)** Чтобы снизить риск повреждения электрической вилки и шнура, при отсоединении блока питания тяните за вилку, а не за шнур.
- f)** Не используйте поврежденный или модифицированный аккумуляторный блок или электроприбор. Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут вести себя непредсказуемо, что может привести к пожару, взрыву или травмам.
- g)** Не используйте блок питания с поврежденным шнуром или вилкой, а также с поврежденным выходным кабелем.
- h)** Не разбирайте блок питания, при необходимости обратитесь к квалифицированному специалисту по техническому обслуживанию или ремонту. Неправильная сборка может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- i)** Во избежание поражения электрическим током отключите блок питания от розетки, прежде чем приступать к выполнению предписанного технического обслуживания.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ВЗРЫВООПАСНЫЙ ГАЗ

Чтобы снизить риск взрыва аккумулятора, следуйте этим инструкциям, а также инструкциям, опубликованным производителем аккумулятора и любого оборудования, которое вы собираетесь использовать вблизи аккумулятора.

Проверьте предупреждающие знаки на этих изделиях и на устройстве.

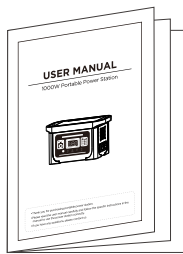
ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- 1) Держите поблизости достаточное количество пресной воды и мыла на случай попадания аккумуляторной кислоты на кожу, одежду или в глаза.
 - 2) Надевайте средства защиты глаз и спецодежду. Не прикасайтесь к глазам при работе вблизи батареи.
 - 3) При попадании аккумуляторной кислоты на кожу или одежду немедленно промойте их водой с мылом. При попадании кислоты в глаза немедленно промойте их проточной холодной водой не менее 10 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью.
 - 4) НИКОГДА не допускайте искр или пламени вблизи аккумулятора или двигателя.
 - 5) Соблюдайте особую осторожность, чтобы снизить риск падения металлического инструмента на аккумулятор. Это может вызвать искру или короткое замыкание аккумулятора или другой электрической части, что может привести к взрыву.
 - 6) При зарядке встроенного аккумулятора работайте в хорошо проветриваемом помещении и никаким образом не ограничивайте вентиляцию.
 - 7) В неблагоприятных условиях из аккумулятора может вытекать жидкость; избегайте контакта. При случайном попадании промойте водой. При попадании жидкости в глаза дополнительно обратитесь за медицинской помощью.
- Жидкость, вытекающая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.
- 8) Не подвергайте блок питания воздействию огня или высокой температуры. Воздействие огня при температуре выше 130°C может привести к взрыву.
 - 9) Обратитесь к квалифицированному специалисту по ремонту с использованием только идентичных запасных частей. Это обеспечит сохранность и безопасность изделия.

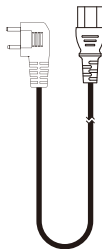
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ



Портативная электростанция



Руководство
пользователя



Зарядный кабель
переменного тока

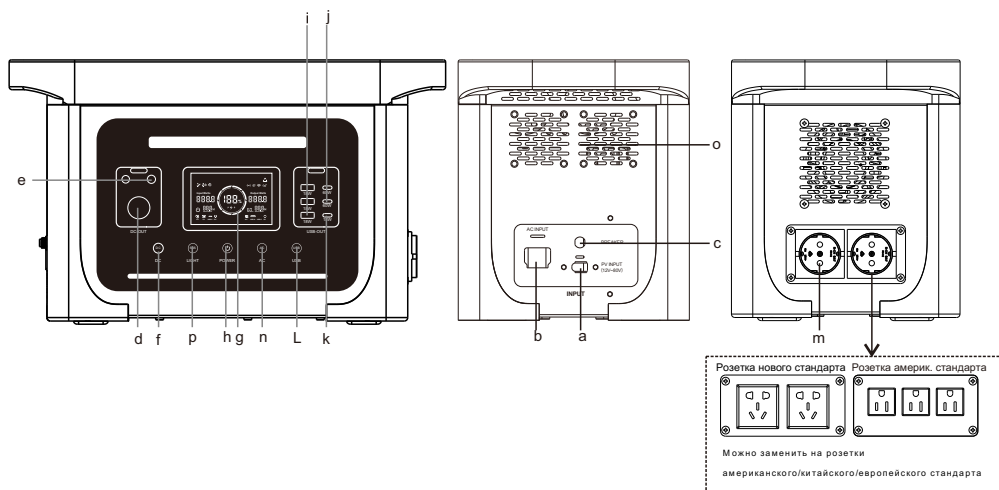


Зарядный кабель
солнечной батареи

№	Наименование	Кол.	Характеристики	Отметка
1	Портативная электростанция	1	1331 Втч	✓
2	Зарядный кабель АС	1	1000 мм	✓
3	Зарядный кабель ФЭ	1	порт MC4 на XT60	✓
4	Руководство пользователя	1	Русская версия	✓

* Схематическое изображение приведено только для описания функций. Фактический внешний вид может отличаться.

ОСОБЕННОСТИ ИЗДЕЛИЯ



а. Порт ввода солнечной энергии - подключите разъем XT60 к порту зарядки блока питания от солнечной энергии. На ЖК-дисплее в режиме реального времени отображается индикатор PV и потребляемая мощность (до 600 Вт).

б. Входной порт переменного тока - вставьте вилку в розетку на стене, а затем вставьте другой конец в разъем для зарядки от сети. На ЖК-дисплее отображается надпись "АС" и потребляемая мощность в режиме реального времени (максимальная мощность до 1000 Вт).

с. Переключатель защиты от перегрузки - При сбое зарядки от сети переменного тока проверьте, замкнут ли переключатель защиты от перегрузки. Если это так, нажмите кнопку сброса и перезарядки.

д. Выходной порт автомобильного зарядного устройства постоянного тока - поддерживает выход 12 В / 10 А (максимальная выходная мощность 120 Вт), сопряженный порт зарядки постоянным током - порт прикуривателя.

е. Выходной порт постоянного тока - Каждый порт поддерживает выход 12 В / 5 А, а общая выходная мощность двух портов составляет 120 Вт. С опрыженный порт зарядки постоянным током имеет наружный диаметр 5,5 мм и внутренний диаметр 2,5 мм.

ф. Переключатель выхода постоянного тока - Нажмите переключатель выхода постоянного тока, чтобы включить функцию выхода постоянного тока, и на ЖК-дисплее отобразится знак "DC" и выходная мощность в режиме реального времени. Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить функцию вывода постоянного тока.

г. Жидкокристаллический дисплей - Набор индикаторов данных для портативной электростанции.

н. Главный выключатель питания - Нажмите один раз, чтобы включить экран, и удерживайте нажатым в течение 2 секунд, чтобы выключить экран.

и. Выходные порты USB-A - Поддерживают быструю зарядку, выходная мощность каждого порта составляет 18 Вт, общая выходная мощность трех портов составляет 54 Вт.

* Схематическое изображение приведено только для описания функций. Фактический внешний вид может отличаться.

ОСОБЕННОСТИ ИЗДЕЛИЯ

j. **Выходные порты USB-C** - поддерживают быструю зарядку, выходная мощность каждого порта составляет 60 Вт.

k. **Выходные порты USB-C** - Поддерживают быструю зарядку, мощность каждого порта составляет 18 Вт.

l. **Переключатель USB-выхода** - Нажмите переключатель USB-выхода, чтобы включить функцию USB-выхода. На ЖК-дисплее отображаются знаки "USB-A" и "USB-C", а также выходная мощность в режиме реального времени. Нажмите кнопку еще раз, чтобы отключить функцию USB-вывода.

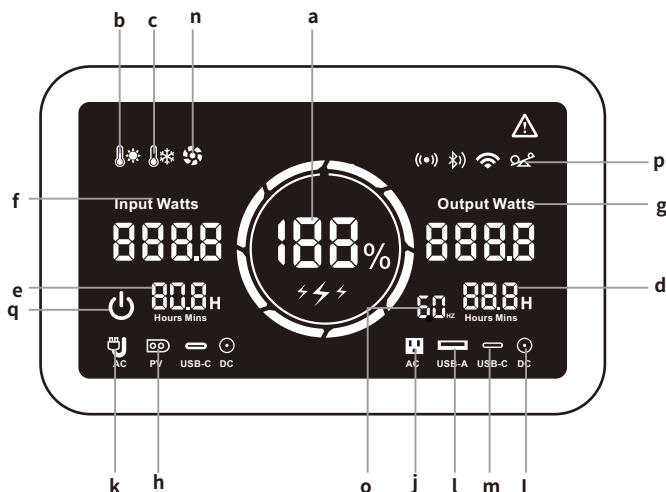
m. **Выходной порт переменного тока** - Чистый синусоидальный выходной порт переменного тока напряжением 220 В с номинальной выходной мощностью 1000 Вт и пиковой мощностью 2000 Вт.

n. **Главный выключатель переменного тока** - Нажмите главный выключатель переменного тока, чтобы включить функцию вывода переменного тока. ЖК-дисплей отображает знак "AC", выходную частоту и выходную мощность в режиме реального времени. Нажмите кнопку еще раз, чтобы отключить функцию вывода переменного тока.

o. **Воздухозаборник и вы пускной патрубок** - используется для отвода тепла и подачи воздуха при раздельном питании (по одному воздухозаборнику и выпускному патрубку с левой и правой стороны изделия).

p. **Переключатель светодиодов** - Удерживайте 1 секунду (для включения первой передачи с яркостью 50%) - Нажмите (для включения второй передачи 100% яркости) - Нажмите (мигает сигнал SOS) - Нажмите или удерживайте 2 секунды (для выключения).

ФУНКЦИОНАЛ ЖК-ДИСПЛЕЯ



a. Процент заряда батареи - отображает процент заряда батареи в режиме реального времени, а 8-полосные индикаторы, соответственно, указывают на то, что уровень заряда равен 12%, 25%, 37%, 50%, 62%, 75%, 88%, 100%.

b. Индикатор высокой температуры - когда внутренняя температура блока питания достигнет определенной температуры, устройство подаст предупреждающий сигнал о высокой температуре, и загорится индикатор высокой температуры.

c. Индикатор низкой температуры - когда внутренняя температура источника питания достигает определенной температуры, загорится индикатор низкой температуры.

d. Расчетное оставшееся время работы - Расчетное время - это оставшееся время использования при текущей нагрузке.

e. Расчетное оставшееся время зарядки - Расчетное время - это оставшееся время зарядки при текущих условиях зарядки.

f. Потребляемая мощность - мощность, потребляемая в режиме реального времени во время зарядки.

g. Выходная мощность - Суммарная выходная мощность всех выходных портов при разрядке.

h. Значок PV - Отображается, когда источник питания заряжается с помощью входного порта от солнечной батареи.

i. Значок постоянного тока - нажмите один раз, чтобы включить экран, и удерживайте нажатой в течение 2 секунд, чтобы выключить экран.

j. Значок вы хода переменного тока - Этот значок отображается при использовании порта выхода переменного тока для зарядки устройства.

k. Значок входа переменного тока - Этот значок отображается при зарядке через порт входа переменного тока.

l. Значок выхода USB-A - Этот значок отображается, когда используется выходной порт USB-A для зарядки устройства.

m. Значок выхода USB-C - Этот значок отображается, когда используется выходной порт USB-C для зарядки устройства.

n. Значок вентилятора - Этот значок отображается, когда в источнике питания используется вентилятор.

o. Частота - частота переменного тока при использовании выходного порта переменного тока.

p. Значок перегрузки - Этот значок отображается, когда вход и выход питания перегружены.

q. Значок выключателя - этот значок отображается при включении питания.

ИНСТРУКЦИИ ПО РАЗРЯДКЕ

Описание выходных портов



Выходной порт переменного тока: поддерживает электроприборы напряжением 220-240 В (или 110 В), частотой 50 Гц/60 Гц и номинальной мощностью не более 1000 Вт.



Выходной порт постоянного тока: Каждый порт может обеспечивать номинальное напряжение 12 В, максимальный ток 5 А. Общая выходная мощность двух портов составляет 120 Вт.



Выходной порт автомобильного зарядного устройства постоянного тока: обеспечивает выход постоянного тока, выходная мощность составляет 12 В / 10 А, максимальная выходная мощность - 120 Вт.



Выходные порты USB-C 1: Поддерживают быструю зарядку с максимальной выходной мощностью 18 Вт.



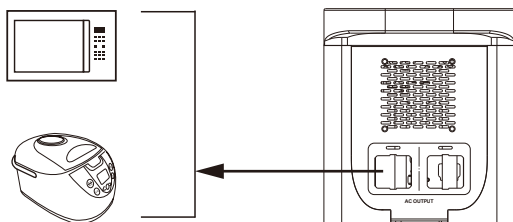
Выходные порты USB-C 2 и 3: Поддерживают быструю зарядку, максимальная выходная мощность составляет 60 Вт.



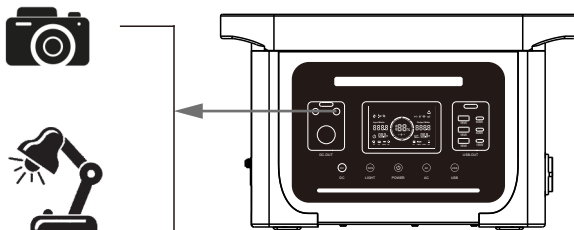
Выходной порт USB-A: поддерживает быструю зарядку. Максимальная выходная мощность каждого порта составляет 18 Вт, а общая выходная мощность трех портов - 54 Вт.

Рекомендуемый режим разрядки

1. Выходной порт переменного тока: Максимальная выходная мощность выходного порта переменного тока данного устройства составляет 1000 Вт. Выходной порт переменного тока нашего устройства можно использовать для рисоварок, электрических водонагревателей, электрических духовых шкафов и других электроприборов номинальной мощностью не более 1000 Вт. Время использования зависит от номинальной мощности прибора.

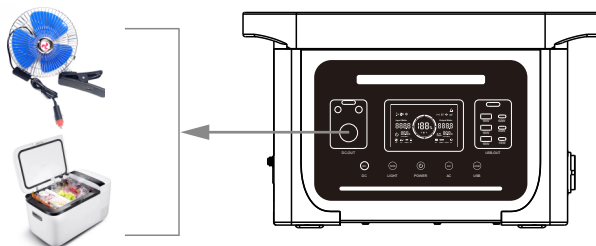


2. Выходной порт постоянного тока: Максимальная выходная мощность выходного порта постоянного тока данного устройства составляет 60 Вт, а общая выходная мощность двух портов составляет 120 Вт. Выходной порт постоянного тока нашего устройства можно использовать для фотокамер, ламп, цифровых приборов и других электроприборов.

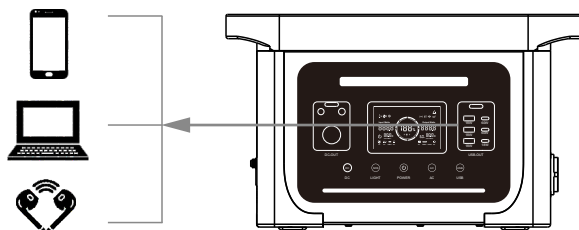


* Схематическое изображение приведено только для описания функций. Фактический внешний вид может отличаться.

3. Выходной порт автомобильного зарядного устройства постоянного тока: максимальная выходная мощность выходного порта автомобильного зарядного устройства составляет 120 Вт. Выходной порт автомобильного зарядного устройства нашего продукта можно использовать для автомобильных вентиляторов, автомобильных холодильников и других электроприборов.



4. Выходной порт USB-A: Выходной порт USB данного устройства поддерживает быструю зарядку, а максимальная выходная мощность составляет 18 Вт и 60 Вт соответственно. Выходной порт USB нашего устройства можно использовать для мобильных телефонов, компьютеров, Bluetooth-гарнитур и других электроприборов.



⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

1. Эта портативная электростанция поддерживает одновременную зарядку и разрядку. Однако для уменьшения потери заряда батареи и увеличения срока ее службы рекомендуется использовать функцию вывода после полной зарядки электростанции или использовать только выход постоянного тока и отключать выход переменного тока во время зарядки.

2. Портативная электростанция оснащена двумя европейскими розетками (или тремя американскими розетками) общей выходной мощностью 1000 Вт. Поэтому при использовании функции выхода переменного тока напряжением 220-240 В (или 110-120 В) убедитесь, что общая номинальная мощность подключенного устройства не превышает 1000 Вт. При превышении 1000 Вт батарея активирует защиту от перегрузки по току и автоматически отключает подачу переменного тока.

3. Чтобы уменьшить потери электроэнергии, при отсутствии нагрузки в течение более 12 часов электростанция автоматически отключит питание для экономии электроэнергии.

ИНСТРУКЦИИ ПО ПЕРЕЗАРЯДКЕ

Описание входных портов



Входной порт переменного тока: Входной порт переменного тока, максимальная мощность 1000 Вт

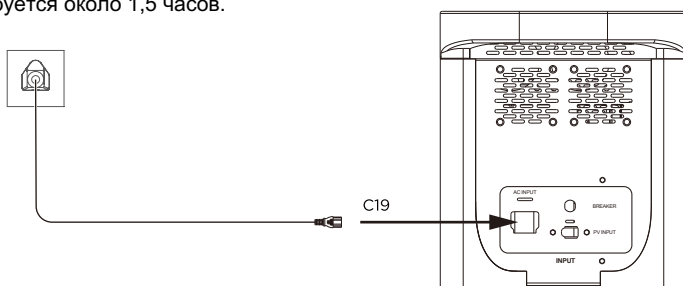


Входной порт солнечной батареи: Входной порт XT60, 12 В - 60 В, максимальная мощность 600 Вт

Рекомендуемые методы перезарядки

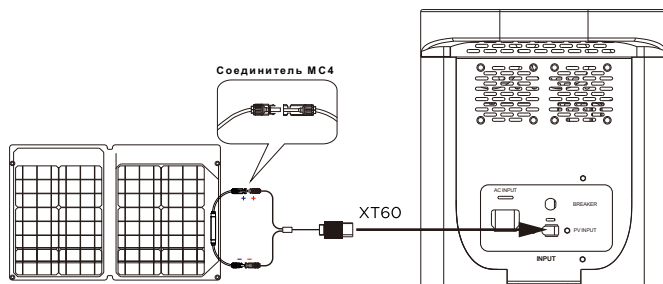
МЕТОД 1: ПОДЗАРЯДКА ОТ НАСТЕННОЙ РОЗЕТКИ

Используйте кабель для зарядки от сети переменного тока, который входит в комплект поставки нашего устройства, для зарядки аккумулятора с максимальной потребляемой мощностью до 1000 Вт. Для зарядки на 90% требуется час, а для полной зарядки требуется около 1,5 часов.



МЕТОД 2: ПОДЗАРЯДКА ОТ СОЛНЕЧНЫХ БАТАРЕЙ

При использовании солнечной батареи для зарядки аккумулятора через входной порт XT60 максимальная потребляемая мощность составляет до 600 Вт, а для полной зарядки требуется около 2 часов. (Фактическое время зарядки зависит от интенсивности солнечного света и номинальной мощности солнечной панели).



ИНСТРУКЦИИ ПО ПЕРЕЗАРЯДКЕ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

1. Для зарядки данного блока питания обязательно используйте кабель для зарядки от сети переменного тока или кабель для автомобильного прикуривателя, входящие в комплект поставки данного устройства.
2. При зарядке данного устройства с помощью адаптера переменного тока подключите вилку переменного тока к сетевой розетке, а затем подключите вилку постоянного тока к входному разъему постоянного тока данного устройства.
3. При зарядке данного устройства от автомобильного прикуривателя используйте разъем прикуривателя с выходным напряжением 12 В - 60 В. Перед зарядкой подключите кабель к автомобилю, а затем вставьте вилку постоянного тока во входной порт постоянного тока этого устройства.
Спецификация штекера постоянного тока XT60 (некоторые модели могут не соответствовать форме гнезда прикуривателя, не используйте его в этом случае).
4. При использовании солнечных батарей для зарядки данного устройства солнечные панели должны соответствовать следующим спецификациям:
 - ① Напряжение разомкнутой цепи (OCV) находится в диапазоне от 12 В до 60 В;
 - ② Оснащены интерфейсом XT60 или интерфейсом MC4 (наши аксессуары включают переходник MC4 для кабеля XT60). Если ваша солнечная панель оснащена только разъемами Anderson, пожалуйста, приобретите кабели Anderson-XT60.
5. После зарядки, пожалуйста, выньте вилку зарядного устройства из розетки и отсоедините другую вилку от источника питания.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование продукта	Портативная электростанция 1000 Вт
Ёмкость батареи	1331 Втч (52 А ч / 25.6 В)
1x вход AC	110 В ~ 120 В 60 Гц 1000 Вт 220 В ~ 240 В 50 Гц 1000 Вт
1x вход XT60	ФЭ 12 В ~ 60 В 600 Вт Макс. MPPT
Выход AC	Общее 1000 Вт (Пик 2000 Вт, 0.5 сек) 100 В ~ 110 В 60 Гц чистая синусоида (3x американские розетки) или 220 В ~ 240 В 50 Гц чистая синусоида (2x европейские розетки)
2x выход DC	12 В = 5 А (Макс. 120 Вт)
1x выход автомобильного зарядного устройства	12 В = 10 А (Макс. 120 Вт)
3x выход USB-A	5 В = 3 А, 9 В = 2 А, 12 В = 1.5 А (Макс. 18 Вт на порт, 54 Вт общее)
2x выход USB-C (60 Вт)	5 В = 3 А, 9 В = 3 А, 12 В = 3 А, 20 В = 3 А (Макс. 60 Вт)
1x выход USB-C (18 Вт)	5 В = 3 А, 9 В = 2 А, 12 В = 1.5 А (Макс. 18 Вт)
Выход LED	2 Вт
Рабочая температура	-10°C ~ 45°C
Температура хранения	-10°C ~ 55°C
Масса нетто	17.9 кг

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Индикатор / звук	Объяснение / возможная причина	Что делать
Устройство автоматически выключается при запуске	Индикаторы и звуковой сигнал активны в течение 3 секунд, затем полностью выключаются	Напряжение батареи слишком низкое	1. Перезарядите батарею 2. Замените батарею
Нет ответа после включения	Нет индикации	1. Напряжение батареи слишком низкое. 2. Батарея подключена с обратной полярностью. Сработала защита входа.	1. Проверьте, правильно ли подсоединены провода к батарее. 2. Зарядите батарею. 3. Замените батарею.
Сеть подключена, но устройство работает от аккумулятора.	Входная мощность отображается на ЖК-дисплее как 0	Сработала защита входа	Проверьте, сработал ли выключатель переменного тока и хорошо ли подсоединена проводка переменного тока.
Когда устройство включено, внутреннее реле многократно включается и выключается.	ЖК-дисплей мигает	Батарея отключена	Проверьте подключение проводов аккумулятора
Непрерывно звучит звуковой сигнал, горит индикатор неисправности	Код ошибки 07 67	Ошибка перегрузки. Инвертор перегружен на 110%, и время истекло.	Уменьшите подключенную нагрузку, отключив часть оборудования.
	Код ошибки 05	Короткое замыкание выхода	Проверьте, хорошо ли подсоединена проводка, и устраните ненормальную нагрузку.
	Код ошибки 02	Внутренняя температура компонентов устройства слишком высока	Проверьте, не перекрыт ли поток воздуха в устройстве и не слишком ли высока температура окружающей среды.
	Код ошибки 03 36	Батарея перезаряжена	Прекратите зарядку и разрядите аккумулятор
		Напряжение батареи слишком высокое	
	Код ошибки 01	Неисправность вентилятора	Неисправность вентилятора
	Код ошибки 04 35	Батарея чрезмерно разряжена	Прекратите разрядку и зарядите аккумулятор
		Низкое напряжение батареи	
	Код ошибки 78	Ошибка NTC	Проверьте, хорошо ли подключен NTC

ЧаВо

Как чистить портативную электростанцию?

Для упрощения очистки, пожалуйста, используйте сухую неабразивную салфетку. Если вы хотите протереть поверхность более чисто, мы рекомендуем использовать специальное средство для чистки мобильных телефонов и экранов компьютеров. Будьте осторожны и не подвергайте изделие воздействию большого количества воды!

Как хранить портативную электростанцию?

Пожалуйста, храните электростанцию в сухом месте и избегайте прямого контакта с водой. Для продления срока службы аккумулятора, пожалуйста, полностью зарядите блок питания, затем выключите главный выключатель питания и храните устройство при комнатной температуре.

Какие солнечные панели поддерживает станция?

Солнечные панели должны соответствовать следующим требованиям:

- 1) Напряжение разомкнутой цепи (VOC) солнечной панели составляет от 12 В до 60 В;
- 2) Солнечная панель оснащена интерфейсом XT60 или MC4 (в комплект поставки наших аксессуаров уже входит кабель MC4-XT60). Если ваша солнечная панель оснащена только интерфейсом Anderson, пожалуйста, приобретите кабель Anderson-XT60.

Есть ли у портативной электростанции функция MPPT?

Да, наши электростанции оснащены функцией MPPT для обеспечения более высокой эффективности при зарядке от солнечных батарей.

Как купить аксессуары для портативной электростанции?

Если вам необходимо приобрести аксессуары для электростанции, вы можете связаться с нами для получения дополнительной информации.

**MUST®**

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Serial No.: _____

Имя клиента				Контактное лицо	
Адрес				Телефон	
Продукт/модель		Индекс		Факс	
Дата покупки			Истекает		
Подпись дилера			Подпись клиента		

**MUST®**

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Serial No.: _____

Имя клиента				Контактное лицо	
Адрес				Телефон	
Продукт/модель		Индекс		Факс	
Дата покупки			Истекает		
Подпись дилера			Подпись клиента		